

## Memorandum

*To:* To Whom It May Concern

*From:* Lisa Stockberger – Deputy Director – Welcoming Michiana

*Date:* April 6, 2020

*Subject:* Video Clips on Covid 19 in Multiple Languages

For some people video links might be more appropriate. I'm taking these from trusted sources (e.g., state health departments). I do not speak any of the languages so I cannot personally verify the accuracy of the information.

Language	Source	Link
1. Amharic	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/amharic-covid-19">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/amharic-covid-19</a>
2. Arabic	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-arabic">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-arabic</a>
3. Arabic-Sudanese	Lutheran Family Services of NE	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=H8SpDVKSmGk&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUO4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=24">https://www.youtube.com/watch?v=H8SpDVKSmGk&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUO4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=24</a>
4. Arakanese	Refugee Response, 2020	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=Wiihvht0Ghw&amp;list=PL0ZioxrIwCv3XMucYU8AmVRC7R7vLnYEJ&amp;index=16&amp;t=0s">https://www.youtube.com/watch?v=Wiihvht0Ghw&amp;list=PL0ZioxrIwCv3XMucYU8AmVRC7R7vLnYEJ&amp;index=16&amp;t=0s</a>
5. Assyrian	Government of Australia	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=X1krMHjc1wY&amp;list=PLKFDUMupjXqiTIjyk4-YNUUFGIOVbILMT&amp;index=14">https://www.youtube.com/watch?v=X1krMHjc1wY&amp;list=PLKFDUMupjXqiTIjyk4-YNUUFGIOVbILMT&amp;index=14</a>
6. Bambara	City of Ravenna, Italy	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=92nQI292SAk&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=92nQI292SAk&amp;feature=emb_title</a>
7. Bhutanese	City of Portland OR	<a href="https://beta.portland.gov/pbem/help-stop-spread-covid-19-video">https://beta.portland.gov/pbem/help-stop-spread-covid-19-video</a>
8. Bosnian	State of Vermont	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=NtubTFJR2ng&amp;feature=youtu.be">https://www.youtube.com/watch?v=NtubTFJR2ng&amp;feature=youtu.be</a>
9. Brazilian Portuguese	World Health Organization	<a href="https://openwho.org/courses/introducao-ao-ncov">https://openwho.org/courses/introducao-ao-ncov</a>
10. Burmese	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-burmese">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-burmese</a>
11. Chinese, Simplified	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/information-simplified-chinese">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/information-simplified-chinese</a>
12. Chinese, Traditional	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/COVID-information-traditional-chinese">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/COVID-information-traditional-chinese</a>
13. Chuukese	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/403815997">https://vimeo.com/403815997</a>
14. Croatian	Government of Australia	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=RGcmoIwN9E0&amp;list=PLKFDUMupjXqiTIjyk4-YNUUFGIOVbILMT&amp;index=9&amp;t=0s">https://www.youtube.com/watch?v=RGcmoIwN9E0&amp;list=PLKFDUMupjXqiTIjyk4-YNUUFGIOVbILMT&amp;index=9&amp;t=0s</a>
15. Dari	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402795315">https://vimeo.com/402795315</a>
16. Dinka	State of Vermont	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=W2a1WQ-o0Jc&amp;feature=youtu.be">https://www.youtube.com/watch?v=W2a1WQ-o0Jc&amp;feature=youtu.be</a>
17. Farsi	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/farsi-covid-19-public-health-recommendations">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/farsi-covid-19-public-health-recommendations</a>
18. French	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/french-covid-19-faites-votre-part">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/french-covid-19-faites-votre-part</a>
19. Hindi	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402793004">https://vimeo.com/402793004</a>



Language	Source	Link
20. Hmong	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402789985">https://vimeo.com/402789985</a>
21. Japanese	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-japanese">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-japanese</a>
22. Karen	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/403390609">https://vimeo.com/403390609</a>
23. Karenni	Lutheran Family Services of NE	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=ioNuM1d5vUQ&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=11&amp;t=0s">https://www.youtube.com/watch?v=ioNuM1d5vUQ&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=11&amp;t=0s</a>
24. Khmer	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402798862">https://vimeo.com/402798862</a>
25. Kinyarawanda	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402796554">https://vimeo.com/402796554</a>
26. Kirundi	Lutheran Family Services of NE	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=X_s731bg_00&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=15&amp;t=0s">https://www.youtube.com/watch?v=X_s731bg_00&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=15&amp;t=0s</a>
27. Kishwahili	Lutheran Family Services of NE	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=EfBVJ5JE05s&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=16">https://www.youtube.com/watch?v=EfBVJ5JE05s&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=16</a>
28. Korean	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-korean">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-korean</a>
29. Kurdish	Lutheran Family Services of NE	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=aQRvEfFmpM4&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=2&amp;t=0s">https://www.youtube.com/watch?v=aQRvEfFmpM4&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=2&amp;t=0s</a>
30. Lao	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402792514">https://vimeo.com/402792514</a>
31. Lingala	State of Vermont	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=AqautWcCQx8&amp;feature=youtu.be">https://www.youtube.com/watch?v=AqautWcCQx8&amp;feature=youtu.be</a>
32. Maay Maay	City of Lewiston ME	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=bk5Gpk4-imA">https://www.youtube.com/watch?v=bk5Gpk4-imA</a>
33. Macedonian	World Health Organization	<a href="https://openwho.org/courses/introduction-to-COVID-19-MK">https://openwho.org/courses/introduction-to-COVID-19-MK</a>
34. Mixteco	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/403815549">https://vimeo.com/403815549</a>
35. Nepali	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-nepali">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-nepali</a>
36. Nuer	Lutheran Family Services of NE	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=61zDW_4wmfI&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=28">https://www.youtube.com/watch?v=61zDW_4wmfI&amp;list=PL6XsN1SNHIDDUQ4xDwC6KMJKe6gcz8h4-&amp;index=28</a>
37. Palauan	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/rseuel-chim-palauan">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/rseuel-chim-palauan</a>
38. Pashto	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402791176">https://vimeo.com/402791176</a>
39. Polish	Government of Australia	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=-Y7y25Qc840&amp;list=PLKFDUMupjXqiTljk4-YNUUFGIOVbILMT&amp;index=15">https://www.youtube.com/watch?v=-Y7y25Qc840&amp;list=PLKFDUMupjXqiTljk4-YNUUFGIOVbILMT&amp;index=15</a>
40. Punjabi	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402791397">https://vimeo.com/402791397</a>
41. Purepecha	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/403814790">https://vimeo.com/403814790</a>
42. Romanian	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402794629">https://vimeo.com/402794629</a>
43. Russian	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-information-russian">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-information-russian</a>
44. Serbian	World Health Organization	<a href="https://openwho.org/courses/introduction-to-COVID-19-SR?tracking_user=4gPaCx7bbX9hTBYK7gh9KC&amp;tracking_type=news&amp;tracking_id=6C8X2DPNwSRoljO2X1BX3g">https://openwho.org/courses/introduction-to-COVID-19-SR?tracking_user=4gPaCx7bbX9hTBYK7gh9KC&amp;tracking_type=news&amp;tracking_id=6C8X2DPNwSRoljO2X1BX3g</a>
45. Somali	Multomah County	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/somali-covid-">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/somali-covid-</a>



Language	Source	Link
	Health Department	<a href="#">19-talooyin-ka-haayada-caafimaadka-ee-dadweynaha</a>
46. Spanish	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/novel-coronavirus-covid-19-en-espa%C3%B1ol">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/novel-coronavirus-covid-19-en-espa%C3%B1ol</a>
47. Swahili	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/swahili-mapendekezo-ya-afya-ya-umma-ya-covid-19">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/swahili-mapendekezo-ya-afya-ya-umma-ya-covid-19</a>
48. Tagalog	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402794097">https://vimeo.com/402794097</a>
49. Tamil	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402797766">https://vimeo.com/402797766</a>
50. Thai	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-thai">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-thai</a>
51. Tigrinya	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-tigrinya">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/covid-19-information-tigrinya</a>
52. Tongan	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/handwashing-tongan">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/handwashing-tongan</a>
53. Turkish	World Health Organization	<a href="https://openwho.org/courses/introduction-to-Covid-19-TR">https://openwho.org/courses/introduction-to-Covid-19-TR</a>
54. Ukrainian	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402790482">https://vimeo.com/402790482</a>
55. Urdu	Government of Australia	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=8_Ie7piWKPI&amp;list=PLKF DUMupjXqiTjyk4-YNUUFGIOVbLMT&amp;index=6&amp;t=0s">https://www.youtube.com/watch?v=8_Ie7piWKPI&amp;list=PLKF DUMupjXqiTjyk4-YNUUFGIOVbLMT&amp;index=6&amp;t=0s</a>
56. Vietnamese	Multomah County Health Department	<a href="https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/COVID-information-vietnamese">https://multco.us/novel-coronavirus-covid-19/COVID-information-vietnamese</a>
57. Wolof	City of Ravenna, Italy	<a href="https://www.youtube.com/watch?time_continue=11&amp;v=1AtyNh4MItI&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?time_continue=11&amp;v=1AtyNh4MItI&amp;feature=emb_title</a>
58. Zomi	City of Portland OR	<a href="https://vimeo.com/402755345">https://vimeo.com/402755345</a>

